



NK / 07.12.20 / ZK
BIURO GMINY NAREWKA
KANCELARIA GOSPODARSTWA WPLYNEŁO

07-12-2020



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 597697/20/SOK

| | | |
|--|---|--|
| Zleceniodawca GMINA NAREWKA BIAŁOWIESKA 17-220 NAREWKA | nr z rejestru: 4512 liczba zał. Podpis: [Signature] | Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) WODA DO SPOŻYCIA Protokół poboru próbek nr: 8/SOK/KC/17/11/2020 Data poboru: 17.11.2020 Godzina poboru: 10:40 - 10:50 Punkt poboru, miejsce poboru: SUW Masiewo Temp. poboru próbek: 9,7°C Stan próbki bez zastrzeżeń |
| Data przyjęcia próbek: | 2020-11-17 | Próbki pobrane przez Krzysztof Czopur, pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zgodnie z metodą akredytowaną PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10 |
| Data zakończenia badań: | 2020-12-04 | |
| Data utworzenia sprawozdania: | 2020-12-04 | |

| Rodzaj badania | Metoda | Jednostka | Wynik | Kryteria | Parametr zgodny/niezgodny |
|--|-------------------------------------|------------|-------------------|--------------|---------------------------|
| * Liczba bakterii z grupy coli ¹⁾²⁾ | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 | jtk/100 ml | 14 [7;29] | 0 | niezgodny |
| * Liczba Enterokoków kałowych ¹⁾²⁾ | PN-EN ISO 7899-2:2004 | jtk/100 ml | 0 | 0 | zgodny |
| * Liczba Escherichia coli ¹⁾²⁾ | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 | jtk/100 ml | 0 | 0 | zgodny |
| * Ogólna liczba mikroorganizmów w 2°C po 72h ¹⁾²⁾ | PN-EN ISO 6222:2004 | jtk/ml | 85 [47;155] | - | - |
| * Smak ¹⁾²⁾ | PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r. | | nie badano | akceptowalny | - |
| * Zapach ¹⁾²⁾ | PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013 r. | | akceptowalny | akceptowalny | zgodny |
| * Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA ¹⁾²⁾ | PN-EN ISO 17993:2005 | | | | |
| Benzo(a)piren | | µg/l | < 0,0025 | ≤ 0,010 | zgodny |
| Σ WWA (B(b)F, B(k)F, B(ghi)Per, I(1,2,3-cd)P) | | µg/l | < 0,010 | ≤ 0,10 | zgodny |
| * Zawartość pierwiastków ¹⁾²⁾ | PN-EN ISO 17294-2:2016 | | | | |
| Arsen | | µg/l | 0,70 ± 0,18 | ≤10 | zgodny |
| Antymon | | µg/l | < 0,20 | ≤5,0 | zgodny |
| Bor | | mg/l | 0,0084 ± 0,0022 | ≤1,0 | zgodny |
| Sód | | mg/l | 4,4 ± 1,2 | ≤200 | zgodny |
| Magnez | | mg/l | 10 ± 3 | 7 - 125 | zgodny |
| Glin | | µg/l | < 1,0 | ≤200 | zgodny |
| Chrom | | µg/l | < 0,10 | ≤50 | zgodny |
| Mangan | | µg/l | 84 ± 21 | ≤50 | niezgodny |
| Nikiel | | µg/l | 0,41 ± 0,11 | ≤20 | zgodny |
| Miedź | | mg/l | 0,00020 ± 0,00005 | ≤2,0 | zgodny |
| Selen | | µg/l | 0,28 ± 0,08 | ≤10 | zgodny |
| Kadm | | µg/l | < 0,10 | ≤5 | zgodny |
| Ołów | | µg/l | < 0,10 | ≤10 | zgodny |
| Żelazo | | µg/l | 484 ± 131 | ≤200 | niezgodny |
| Rtęć | | µg/l | < 0,050 | ≤1 | zgodny |

Autoryzował: Aleksandra Wiśniewska, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska
 Daria Mychałyk, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia
 Ewelina Kłosowska, Starszy Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia
 Grzegorz Bajbak, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska Małaszewicze
 Michał Stankiewicz, Starszy Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska
 Patrycja Galera, Starszy Specjalista ds. analiz, Pracownia Spektrometrii
 Żaneta Nowińska-Słowik, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej
 Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180; Małaszewicze 21-540, Kolejarzy 6

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%. Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzania zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 1 / 3

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 597697/20/SOK

| | | | | | |
|---|------------------------------------|---------------------|-------------|---|--------|
| * Barwa ¹⁾²⁾³⁾ | PN-EN ISO 7887:2012 metoda D | mg/l Pt | < 5 | Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian | - |
| * Cyjanki wolne i związane ¹⁾²⁾ | PB-129 wyd. I z dn. 15.06.2011 | µg/l | < 5 | ≤ 50 | zgodny |
| * Epichlorohydryna ¹⁾²⁾ | PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014 | µg/l | < 0,05 | ≤ 0,10 | zgodny |
| * Indeks nadmanganianowy ¹⁾²⁾ | PN-EN ISO 8467:2001 | mg/l O ₂ | 0,5 ± 0,2 | ≤ 5 | zgodny |
| * Lotne związki organiczne ¹⁾²⁾ | PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014 | | | | |
| 1,2-dichloroetan (EDC) | | µg/l | < 1,0 | ≤ 3,0 | zgodny |
| Chlorek winylu (CV) | | µg/l | < 0,2 | ≤ 0,50 | zgodny |
| Benzen | | µg/l | < 0,5 | ≤ 1,0 | zgodny |
| Σ Trichloroetenu i Tetrachloroetenu (Σ TRI i PER) | | µg/l | < 2,0 | ≤ 10 | zgodny |
| * Mętność ¹⁾²⁾³⁾ | PN-EN ISO 7027-1:2016-09 | NTU | 2,39 ± 0,76 | Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 | - |
| * Pestycydy chloroorganiczne ¹⁾²⁾ | PN-EN ISO 6468:2002 | | | | |
| α-HCH | | µg/l | < 0,010 | ≤ 0,10 | zgodny |
| β-HCH | | µg/l | < 0,010 | ≤ 0,10 | zgodny |
| γ-HCH | | µg/l | < 0,010 | ≤ 0,10 | zgodny |
| δ-HCH | | µg/l | < 0,010 | ≤ 0,10 | zgodny |
| HCB | | µg/l | < 0,010 | ≤ 0,10 | zgodny |
| Aldryna | | µg/l | < 0,010 | ≤ 0,030 | zgodny |
| Dieldryna | | µg/l | < 0,010 | ≤ 0,030 | zgodny |
| Endryna | | µg/l | < 0,010 | ≤ 0,10 | zgodny |
| Izodryna | | µg/l | < 0,010 | ≤ 0,10 | zgodny |
| Heptachlor | | µg/l | < 0,010 | ≤ 0,030 | zgodny |
| Epoksyd heptachloru | | µg/l | < 0,010 | ≤ 0,030 | zgodny |
| op'-DDD | | µg/l | < 0,010 | ≤ 0,10 | zgodny |
| op'-DDE | | µg/l | < 0,010 | ≤ 0,10 | zgodny |
| op'-DDT | | µg/l | < 0,010 | ≤ 0,10 | zgodny |
| pp'-DDD | | µg/l | < 0,010 | ≤ 0,10 | zgodny |
| pp'-DDE | | µg/l | < 0,010 | ≤ 0,10 | zgodny |
| pp'-DDT | | µg/l | < 0,010 | ≤ 0,10 | zgodny |
| cis-chlordan | | µg/l | < 0,010 | ≤ 0,10 | zgodny |
| trans-chlordan | | µg/l | < 0,010 | ≤ 0,10 | zgodny |
| Σ Pestycydów | | µg/l | < 0,05 | ≤ 0,50 | zgodny |
| * pH ¹⁾²⁾ | PN-EN ISO 10523:2012 | | 7,8 ± 0,1 | 6,5 - 9,5 | zgodny |

Autoryzował: Aleksandra Wiśniewska, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska
 Daria Mychałyk, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia
 Ewelina Kłosowska, Starszy Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia
 Grzegorz Bajbak, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska Małaszewicze
 Michał Stankiewicz, Starszy Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska
 Patrycja Galera, Starszy Specjalista ds. analiz, Pracownia Spektrometrii
 Żaneta Nowińska-Słowik, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej
 Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180; Małaszewicze 21-540, Kolejarzy 6
 Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%.
 Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzania zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019.
 Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 2 / 3

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 597697/20/SOK

| | | | | | |
|--|------------------------------------|------------------------|-------------|--------|--------|
| * Przewodność elektryczna właściwa ¹⁾ 2) | PN-EN 27888:1999 | μS/cm | 460 ± 46 | ≤ 2500 | zgodny |
| * Stężenie anionów ¹⁾²⁾ | PN-EN ISO 10304-1:2009 | | | | |
| Chlorki | | mg/l | 13 ± 3 | ≤ 250 | zgodny |
| Fluorki | | mg/l | 0,16 ± 0,03 | ≤ 1,5 | zgodny |
| Azotany | | mg/l | 1,89 ± 0,42 | ≤ 50 | zgodny |
| Azotyny | | mg/l | < 0,05 | ≤ 0,50 | zgodny |
| Siarczany | | mg/l | 35 ± 8 | ≤ 250 | zgodny |
| * Stężenie kationów ¹⁾²⁾ | PN-EN ISO 14911:2002 | | | | |
| Amonowy jon | | mg/l | < 0,05 | ≤ 0,50 | zgodny |
| Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (z obliczeń) | | mg/l CaCO ₃ | 232 ± 51 | 60-500 | zgodny |
| # * Akryloamid ²⁾ | PB-148/LF wyd. 2 z dnia 05.04.2013 | μg/l | < 0,040 | ≤ 0,10 | zgodny |

¹⁾ Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gdyni (decyzja nr 9/19 z dnia 31.12.2019).

²⁾ Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017, poz. 2294).

Wartości progowe niezdefiniowane.

Badanie: Akryloamid wykonano przez zewnętrznego dostawcę o numerze akredytacji AB 1095

KONIEC SPRAWOZDANIA

Autoryzował: Aleksandra Wiśniewska, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska
 Daria Mychałyk, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia
 Ewelina Kłosowska, Starszy Specjalista ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii Gdynia
 Grzegorz Bajbak, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska Małaszewicze
 Michał Stankiewicz, Starszy Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska
 Patrycja Galera, Starszy Specjalista ds. analiz, Pracownia Spektrometrii
 Żaneta Nowińska-Słowik, Ekspert ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej
 Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium *(Zatwierdzone podpisem elektronicznym)*

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180; Małaszewicze 21-540, Kolejarzy 6

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana rozszerzona niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika rozszerzenia k=2 i poziomu ufności 95%. Uwzględniono niepewność pobierania próbek. Jeśli nie określono inaczej podczas stwierdzania zgodności J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane; # Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

Strona 3 / 3

Formularz PO-10/01a wyd. z dn. 20.01.2020

J.S. HAMILTON POLAND Sp. z o.o.
LABORATORIUM BADAWCZE

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00

